

Cinese facile

Lezione 7

Categorie di parole che non esistono in cinese

Queste categorie di parole non esistono in cinese : 1. articoli; 2. pronomi relativi.

La lingua cinese usa né gli articoli indeterminativi né gli articoli determinativi.

Sia indeterminativo o sia determinativo il nome, il contesto lo rende chiaro.

indeterminativo:	Nǐ yǒu qiānbǐ ma? [Tu hai matita (particella interrogativa)] <i>Tu hai una matita?</i>
determinativo:	Qiānbǐ shì wǒ de. [matita è mia.] <i>La matita è mia.</i>

Il pronome relativo italiano ha nessun equivalente in cinese.

Nella traduzione cinese della frase

L'uomo **che** viene dall'Italia ha un'automobile.
antecedente = *uomo*
pronome relativo = *che*
proposizione relativa = *che viene dall'Italia*

La proposizione relativa si mette davanti all'antecedente senza essere introdotta da un pronome relativo.

Cóng Yìdàlìrén lái de nánrén yǒu qìchē.
[da Italia viene (particella) uomo ha automobile]

I concetti presentati in questa lezione diventeranno chiari nelle lezioni future.